

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu	
			NR/CN	SR/CE

## FRÜHJAHRSSSESSION 2021

### LISTE DER NEUEN GESCHÄFTE. ERGÄNZUNG - LISTE DES NOUVEAUX OBJETS. COMPLEMENT

Stand: 24.03.2021

#### Standesinitiativen – Initiatives des cantons

Keine - aucune

#### Standesinitiativen 2. Phase – Initiatives des cantons 2<sup>ème</sup> phase

					VERBINDLICHE FRIST GEMÄSS ART. 116 bzw. 117 ParlG	
<a href="#">19.311</a>	s	Kt. Iv. ZG. Politisches Mandat auch bei Mutterschaft. Änderung der Bundesgesetzgebung (SPK) Iv. ct. ZG. Exercer un mandat politique en cas de maternité. Modification de la législation fédérale (CIP)		SPK CIP		Frühjahr 22 Printemps 22
<a href="#">20.313</a>	s	Kt. Iv. BL. Teilnahme an Parlamentssitzungen während des Mutterschaftsurlaubs (SPK) Iv. ct. BL. Participation aux séances parlementaires pendant le congé de maternité (CIP)		SPK CIP		Frühjahr 22 Printemps 22
<a href="#">20.323</a>	s	Kt. Iv. LU. Politikerinnen im Mutterschaftsurlaub (SPK) Iv. ct. LU. Femmes politiques en congé maternité (CIP)		SPK CIP		Frühjahr 22 Printemps 22

#### Parlamentarische Initiativen – Initiatives parlementaires

					VERBINDLICHE FRIST GEMÄSS ART. 109 ParlG	
<a href="#">20.484</a>	n	Pa. Iv. Glättli. Qualifiziertes Ständemehr bei Doppelmehrabstimmungen Iv. pa. Glättli. Votations populaires requérant la double majorité. Soumettre les cantons à une exigence de majorité qualifiée		SPK CIP		Frühjahr 2022 Printemps 2022
<a href="#">20.486</a>	n	Pa. Iv. Porchet. Den Schutz vor sexueller Belästigung verstärken Iv. pa. Porchet. Renforcer la protection contre le harcèlement sexuel		WAK CER		Frühjahr 2022 Printemps 2022

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist	
			Délai prévu NR/CN	SR/CE

## FÜR NATIONALRAT

					VERBINDLICHE FRIST GEM. ART. 28A GRN	
<a href="#">20.4465</a>	s	Mo. Ständerat (Caroni). Reform der lebenslangen Freiheitsstrafe Mo. Conseil des Etats (Caroni). Réforme de la peine privative de liberté à vie		RK CAJ	Herbst 2021 Automne 2021	
<a href="#">20.4477</a>	s	Mo. Ständerat (Müller Damian). Jetzt mit Algerien Rückführungen auf dem Seeweg verhandeln! Mo. Conseil des Etats (Müller Damian). Négocier maintenant des rapatriements par voie maritime avec l'Algérie		SPK CIP	Herbst 2021 Automne 2021	
<a href="#">21.3004</a>	s	Mo. Ständerat (WAK-SR). Anpassung der Suisse-Bilanz und deren Grundlagen an die effektiven Verhältnisse Mo. Conseil des Etats (CER-CE). Adaptation du Suisse-Bilanz et de ses bases à la réalité		WAK CER	Herbst 2021 Automne 2021	
<a href="#">19.3234</a>	s	Mo. Ständerat (Stöckli). Impulsprogramm für die Sanierung von Beherbergungsbetrieben im alpinen Raum Mo. Conseil des Etats (Stöckli). Programme d'impulsion pour la rénovation des établissements d'hébergement dans l'Arc alpin		WAK CER	Herbst 2021 Automne 2021	
<a href="#">19.4180</a>		Mo. Ständerat ((Lombardi) Rieder). Wiederherstellung der Transparenz bei den Gesundheitskosten Mo. Conseil des Etats ((Lombardi) Rieder). Coûts de la santé. Rétablir la transparence		SGK CSSS	Herbst 2021 Automne 2021	
<a href="#">20.4463</a>		Mo. Ständerat (Herzog Eva). 24-Stunden-Beratungsangebot für von Gewalt betroffene Personen gemäss Istanbul-Konvention Mo. Conseil des Etats (Herzog Eva). Mise en place de permanences destinées aux personnes concernées par des actes de violence, comme le prévoit la convention d'Istanbul		RK CAJ	Herbst 2021 Automne 2021	
<a href="#">19.3734</a>		Mo. Ständerat (Schmid Martin). Mängel im Chemikalienrecht beseitigen zur Stärkung des Werkplatzes Schweiz Mo. Conseil des Etats (Schmid Martin). Législation sur les produits chimiques. Comblar les lacunes pour renforcer la place industrielle suisse		UREK CEATE	Herbst 2021 Automne 2021	
<a href="#">19.4374</a>		Mo. Ständerat ((Hösli) Stark). Gewässerräume. Geografische und topografische Verhältnisse besser berücksichtigen Mo. Conseil des Etats ((Hösli) Stark). Espaces réservés aux eaux. Mieux prendre en compte la situation géographique et topographique		UREK CEATE	Herbst 2021 Automne 2021	
<a href="#">20.4328</a>		Mo. Ständerat (KVF-SR). Service public stärken Mo. Conseil des Etats (CTT-CE). Renforcer le service public		KVF CTT	Herbst 2021 Automne 2021	
<a href="#">20.4329</a>		Mo. Ständerat (UREK-SR). Schweizerische Erdbebenversicherung mittels System der Eventualverpflichtung		UREK CEATE	Herbst 2021 Automne 2021	

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion		Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN                      SR/CE	
	<a href="#">20.4572</a>			WAK CER	Herbst 2021 Automne 2021
	<a href="#">21.3000</a>	s		KVF CTT	Herbst 2021 Automne 2021
	<a href="#">20.4412</a>	s		KVF CTT	Herbst 2021 Automne 2021
	<a href="#">20.4478</a>	s		KVF CTT	Herbst 2021 Automne 2021
	<a href="#">21.3023</a>	s		FK CdF	Herbst 2021 Automne 2021
	<a href="#">20.4509</a>	s		KVF CTT	Herbst 2021 Automne 2021
	<a href="#">20.4573</a>	s		KVF CTT	Herbst 2021 Automne 2021
	<a href="#">20.4425</a>			SGK CSSS	Herbst 2021 Automne 2021

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN                      SR/CE
---	---	----------------------------	---

#### FÜR NATIONALRAT

*Vom SR in einer geänderten Form angenommen - adopté par le CE dans une forme modifiée*

<a href="#">19.4059</a>	n	Mo. Nationalrat ((Vogler) Müller-Altarmatt). Erfolgreiche Investitionen im Untergrund mit der Digitalisierung Mo. Conseil national ((Vogler) Müller-Altarmatt). Garantir les investissements dans le sous-sol grâce au numérique		UREK CEATE	Herbst 2021 Automne 2021	
-------------------------	---	---	--	---------------	-----------------------------	--

#### FÜR STÄNDERAT

*Vom NR in einer geänderten Form angenommen - adopté par le CN dans une forme modifiée*

<a href="#">20.3625</a>	s	Mo. Ständerat (Zanetti Roberto). Wirksamer Trinkwasserschutz durch Bestimmung der Zuströmbereiche Mo. Conseil des Etats (Zanetti Roberto). Définir les aires d'alimentation des zones de captage pour protéger efficacement l'eau potable		UREK CEATE		
<a href="#">20.3745</a>	s	Mo. Ständerat (Fässler Daniel). Sicherstellung der nachhaltigen Pflege und Nutzung des Waldes Mo. Conseil des Etats (Fässler Daniel). Garantir un entretien et une exploitation durables des forêts		UREK CEATE		

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu	
			NR/CN	SR/CE

## FÜR STÄNDERAT

an Kommission Ständerat zur Vorprüfung – à la Commission du Conseil des Etats pour examen préalable

<a href="#">20.4482</a>	s	Mo. Hegglin Peter. Vermeidung von kontaktlosen Guthaben. Geringe Altersguthaben vereinfacht auszahlen lassen Mo. Hegglin Peter. Permettre plus facilement le paiement des avoirs de vieillesse d'un faible montant pour éviter que le contact avec l'assuré ne soit rompu		SGK CSSS		
<a href="#">20.4575</a>	s	Mo. Levrat. Vorbereitung der Einführung einer Digitalsteuer Mo. Levrat. Projet d'impôt numérique		WAK CER		
<a href="#">20.4576</a>	s	Mo. Hegglin Peter. Die Covid-19-Schulden sollen vertraglich abgebaut werden Mo. Hegglin Peter. Réduire de manière supportable la dette liée à l'épidémie de Covid-19		FK CdF		
<a href="#">20.4403</a>	s	Mo. Salzmann. Weniger Bürokratie, mehr Sachgerechtigkeit und raschere Entscheide in der Raumplanung Mo. Salzmann. Aménagement du territoire. Moins de bureaucratie, plus d'objectivité et plus de rapidité		UREK CEATE		
<a href="#">20.4423</a>	s	Mo. Salzmann. Im Interesse der Steuerzahlenden das Trassee im Lötschbergtunnel jetzt vollständig sanieren Mo. Salzmann. Rénovation complète du tracé dans le tunnel du Lötschberg dans l'intérêt du contribuable		KVF CTT		
<a href="#">20.4574</a>	s	Mo. Gapany. Sozialversicherungsschutz für Bauernfamilien. Risikovorsorge für auf dem Betrieb arbeitende Ehepartnerinnen und Ehepartner Mo. Gapany. Couverture sociale des familles paysannes. Prévenir les risques pour le conjoint travaillant sur l'exploitation		WAK CER		
<a href="#">20.4579</a>	s	Mo. Graf Maya. Pflanzenschutzmittel, die für Menschen, Insekten oder Gewässerlebewesen toxisch sind. Keine Zulassung mehr für die nichtberufliche Anwendung Mo. Graf Maya. Produits phytosanitaires toxiques pour les êtres humains, les insectes ou les organismes aquatiques. Ne plus les autoriser pour un usage non professionnel		WAK CER		
<a href="#">20.4738</a>	s	Mo. Ettlín Erich. Sozialpartnerschaft vor umstrittenen Eingriffen schützen Mo. Ettlín Erich. Protéger le partenariat social contre des ingérences discutables		WAK CER		

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN	SR/CE
---	---	----------------------------	--	-------

## FÜR STÄNDERAT

<a href="#">21.3001</a>	n	Mo. Nationalrat (WAK-NR). Möglichkeit zur Verlustverrechnung auf zehn Jahre erstrecken Mo. Conseil national (CER-CN). Étendre à dix ans la possibilité de compenser des pertes		WAK CER		
<a href="#">20.4010</a>	n	Mo. Nationalrat (Romano). Formen mobilen Arbeitens. Es braucht eine Anpassung der gesetzlichen Grundlagen. Die öffentliche Verwaltung soll ein Vorbild sein Mo. Conseil national (Romano). Formes de travail mobile. Adapter les bases légales afin que l'administration fédérale soit exemplaire		SPK CIP		
<a href="#">19.3153</a>	n	Mo. Nationalrat (Romano). Jährliches Reporting Personalmanagement für die Bundesverwaltung. Die Zahlen zur Mehrsprachigkeit müssen vollständig und detailliert sein Mo. Conseil national (Romano). Rapport annuel sur la gestion du personnel de l'administration fédérale. Les données sur le plurilinguisme doivent être complètes et détaillées		SPK CIP		
<a href="#">19.3154</a>	n	Mo. Nationalrat ((Salzmann) Zuberbühler). Kein Verkauf der Ruag Ammotec. Versorgungssicherheit gewährleisten Mo. Conseil national ((Salzmann) Zuberbühler). Il faut assurer la sécurité de notre approvisionnement. RUAG Ammotec ne doit pas être vendue		SiK CPS		
<a href="#">20.4338</a>	n	Mo. Nationalrat (FK-NR). Die Covid-19-Erfahrungen nutzen, um das Arbeiten beim Bund nachhaltiger zu gestalten Mo. Conseil national (CdF-CN). Travailler à la Confédération de manière plus durable grâce aux expériences réalisées lors de la crise du Covid-19		FK CdF		
<a href="#">20.4339</a>	n	Mo. Nationalrat (UREK-NR). Übermässigen Motorenlärm wirksam reduzieren Mo. Conseil national (CEATE-CN). Réduire de manière efficace le bruit excessif des moteurs		UREK CEATE		
<a href="#">19.3130</a>	n	Mo. Nationalrat (Hess Lorenz). Elektronisches Patientendossier. Verbreitung mit alternativen Versicherungsmodellen fördern Mo. Conseil national (Hess Lorenz). Encourager la diffusion du dossier électronique du patient avec des formes particulières d'assurance		SGK CSSS		
<a href="#">19.3200</a>	n	Mo. Nationalrat (Munz). Deklarationspflicht für Reptilienleder Mo. Conseil national (Munz). Obligation de déclarer les peaux de reptiles		WBK CSEC		
<a href="#">19.3202</a>	n	Mo. Nationalrat (Nantermod). Medikamente. Parallelimporte ermöglichen und damit Kosten senken Mo. Conseil national (Nantermod). Médicaments. Baisser les coûts en autorisant les importations parallèles		SGK CSSS		
<a href="#">19.3221</a>	n	Mo. Nationalrat ((Heim) Barrile). Impfstoffe. Versorgung verbessern, Zulassung vereinfachen		SGK CSSS		

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion		Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN                      SR/CE	
<a href="#">19.3242</a>	n	Mo. Conseil national ((Heim) Barrile). Vaccins. Améliorer l'approvisionnement et simplifier l'autorisation de mise sur le marché Mo. Nationalrat ((Brand) de Courten). Krankenversicherungsgesetz. Endlich Transparenz auch für den ambulanten Bereich Mo. Conseil national ((Brand) de Courten). Assurance-maladie. Enfin instaurer la transparence dans le domaine ambulatoire		SGK CSSS	
<a href="#">19.3263</a>	n	Mo. Nationalrat (Chevalley). Jagdtrophäen, die von Tieren nach den Anhängen I bis III des Cites-Übereinkommens stammen. Verbot der Ein- und Durchfuhr Mo. Conseil national (Chevalley). Interdiction d'importation et de transit de trophées de chasse issus d'animaux figurant dans les annexes I à III de la CITES		WBK CSEC	
<a href="#">19.3373</a>	n	Mo. Nationalrat ((Kiener Nellen) Seiler Graf). EO-Entschädigungen. Militärdienst und Mutterschaft gleich entschädigen Mo. Conseil national ((Kiener Nellen) Seiler Graf). Allocations pour perte de gain. Mettre le service militaire et la maternité sur un pied d'égalité		SGK CSSS	
<a href="#">19.3446</a>	n	Mo. Nationalrat (Fraktion BD). Mutterschaftsentschädigung endlich auch für Ehegattinnen und eingetragene Partnerinnen von Landwirtinnen und Landwirten Mo. Conseil national (Groupe BD). Etendre l'allocation de maternité à la conjointe ou à la partenaire enregistrée d'un exploitant agricole		WAK CER	
<a href="#">21.3007</a>	n	Mo. Nationalrat (WBK-NR). Bessere Steuerung und Planbarkeit in der Berufsbildungsfinanzierung Mo. Conseil national (CSEC-CN). Améliorer la gestion et la planification du financement de la formation professionnelle		WBK CSEC	
<a href="#">21.3010</a>	n	Mo. Nationalrat (WBK-NR). Kampagne gegen Belästigungen an den ETH Mo. Conseil national (CSEC-CN). Campagne contre le harcèlement au sein des EPF		WBK CSEC	
<a href="#">20.3249</a>	n	Mo. Nationalrat (Feller). Kampf gegen die Verbreitung des Coronavirus. Apotheken sollen serologische Tests durchführen können Mo. Conseil national (Feller). Lutte contre la propagation du coronavirus. Autoriser les pharmacies à réaliser des tests sérologiques		SGK CSSS	

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN                      SR/CE
---	---	----------------------------	---

**Freitagsliste – Liste du dernier vendredi**

<a href="#">20.4349</a>	n	Mo. Silberschmidt. Ressourcenverschleiss bei Verpackungen verkleinern. Verkauf von tiefgekühlten Lebensmitteln ohne Vorverpackung erlauben Mo. Silberschmidt. Moins d'emballages, moins de déchets. Autoriser la vente en vrac de produits surgelés		UREK CEATE		
<a href="#">20.4552</a>	n	Mo. Gmür Alois. Eine Abrechnungsstelle für Sozialversicherung und Steuern Mo. Gmür Alois. Décompte des impôts et des cotisations aux assurances sociales auprès du même service		SGK CSSS		
<a href="#">20.4702</a>	n	Mo. Dobler. Erweiterung des Epidemie-Gesetzes zur Stärkung der Digitalisierung und zur Vereinheitlichung der Daten, gemeinsam mit der Wirtschaft Mo. Dobler. Etendre la loi sur les épidémies pour renforcer la numérisation et uniformiser les données, en collaboration avec les milieux économiques		SGK CSSS		
<a href="#">20.4732</a>	n	Mo. Schneider Meret. Keine Hürden für innovative Landwirte Mo. Schneider Meret. Pour la suppression des obstacles qui se dressent devant les agriculteurs novateurs		WAK CER		



Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist	
			Délai prévu NR/CN	SR/CE

### Berichte – Rapports

(Beratung nur in den Kommissionen - Examen seulement en commission)

		Strategie zur Stärkung der frühen Förderung (19.3417, Po. WBK-N) Stratégie visant à renforcer l'encouragement précoce (19.3417, Po. WBK-N)		WBK CSEC		
		Geht es den Kindern gut, geht es der Schweiz besser (19.3262, Po. Gugger) Quand les enfants vont bien, c'est toute la Suisse qui va mieux (19.3262, Po. Gugger)		WBK CSEC		
		Zehn Jahre nach der Unterzeichnung des Weltagrarberichtes des IAASTD. Fazit und Ausblick in Bezug auf die Umsetzung der Nachhaltigkeitsziele der Uno-Agenda 2030 (19.3855, Po. Graf Maya) Signature, il y a dix ans, du rapport sur l'agriculture mondiale de l'EISTAD. Bilan et perspective en lien avec la mise en oeuvre des objectifs de développement durable de l'Agenda 2030 de l'ONU (19.3855, Po. Graf Maya)		WAK CER		
		Gesetzliche Grundlage für die Sicherstellung der Versorgung im Bereich der seltenen Krankheiten (18.3040, Po. SGK-N) Bases légales visant à garantir la fourniture des soins dans le domaine des maladies rares (18.3040, Po. CSSS-N)		SGK CSSS		
		Konsequenzen einer fehlenden Regelung im Übergang von der IV ins KVG-Regime (15.4181, Po. Amherd) Conséquences de l'absence de réglementation dans le passage du régime de l'AI au régime de la LAMal (15.4181, Po. Amherd)		SGK CSSS		
		Nationale Strategie zur Verbesserung der gesundheitlichen Situation von Menschen mit seltenen Krankheiten (10.4055, Po. Humbel) Une stratégie nationale pour améliorer la situation médicale des personnes souffrant de maladies rares (10.4055, Po. Humbel)		SGK CSSS		
		Das Dumping im Rahmen der Umsetzung der EU-Richtlinie über die Entsendung von Arbeitnehmern bekämpfen. Vorzeigeschülerin Schweiz? (17.3126, Po. (Buttet) Roduit) Lutte contre le dumping dans le cadre de l'application de la directive de l'UE sur les travailleurs détachés. La Suisse bonne élève? (17.3126, Po. (Buttet) Roduit)		WAK CER		
		Eignerstrategie des Bundesrates für die verselbstständigten Einheiten des Bundes (18.4274, Po. Abate) Stratégie du propriétaire pour les entités de la Confédération devenues autonomes (18.4274, Po. Abate)		KVF CTT		
		Nichtfossilen Verkehrsträgern im öffentlichen Verkehr auf Strassen zum Durchbruch verhelfen (19.3000, Po. KVF-N ) Po. CTT-CN. Encourager le passage des véhicules de transport public aux énergies propres (19.3000, Po. CTT-N)		KVF CTT		
		Überprüfung der Finanzierung der Prämienverbilligung (17.3880, Po. Humbel) Réduction des primes de l'assurance-maladie. Contrôle du financement (17.3880, Po. Humbel)		SGK CSSS		

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion		Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN                      SR/CE		
		Jahresbericht 2020 der Unabhängigen Beschwerdeinstanz für Radio und Fernsehen (UBI) Rapport Annuel 2020 de l'Autorité indépendante d'examen des plaintes en matière de radio-télévision AIEP		KVF CTT		
		Bericht über die Umsetzung des bilateralen Menschenrechtsdialogs zwischen der Schweiz und China (20.4334, Po. APK-N) Rapport concernant la mise en oeuvre du dialogue bilatéral entre la Suisse et la Chine sur les droits humains (20.4334, Po. CPE-N)		APK CPE		
		Konfliktgeladenes Duopol China-USA. Internationale Positionierung und Freihandelsabkommen der Schweiz überprüfen (20.3738, Mo. Nationalrat (Nidegger)) Mo. Conseil national (Nidegger). Réévaluer le positionnement international et les accords de libre-échange à l'ère du duopole conflictuel Chine-Etats-Unis (20.3738, Mo. Conseil national (Nidegger))		APK CPE		